



CHICCO FOR THE PLANET



IT\_96% ingredienti di origine naturale. EN\_96% natural origin ingredients. ES\_96% de los ingredientes de origen natural. PT\_96% de ingredientes de origem natural. FR\_96% d'ingrédients d'origine naturelle. DE\_96% Inhaltsstoffe natürlichen Ursprungs. PL\_96% składników pochodzenia naturalnego. EL\_96% ουσιώτικα φυσικής προέλευσης. HR\_96% sastojaka prirodnog podrijetla. TR\_96% doğal kökenli içerik. HU\_96%-ban természetes összetevők. RO\_ingredientie de origine naturală în proporție de 96%. BG\_96% съставки с натурален произход. SR\_96% sastojaka prirodnog porekla. RU\_96% ингредиентов - природного происхождения. CZ\_96% ingredienci přírodního povodu. KO\_96% 천연유래성분. 96% مكونات طبيعية المنشأ

IT\_Bottiglia in vetro. Tappo in plastica riciclabile. EN\_Glass bottle. Recyclable plastic cap. ES\_Botella de cristal. Tapón de plástico reciclable. PT\_Frasco de vidro. Tampa de plástico reciclável. FR\_Bouteille en verre. Bouchon en plastique recyclable. DE\_Glasflasche. Recyclbarer Kunststoffverschluss. PL\_Szkłana buteleczka. Zakrętka z plastiku z recyklingu. EL\_Υάλινο μπουκάλι. Ανακυκλωμένο πλαστικό καπάκι. HR\_Staklena bočica. Čep od reciklirane plastike. TR\_Cam şişe. Geri dönüştürülebilir plastik kapak. HU\_Uveg tartály. Újrahasznosítható műanyag kupak. RO\_Recipient din sticlă. Dop din plastic reciclabil. BG\_Шлише от стъкло. Капачка от рециклируема пластика. SR\_Staklena flašica. Plastični poklopac koji se može reciklirati. RU\_Стекланный флакон. Пробка из перерабатываемого пластика. CZ\_Skleněná láhev. Plastový recyklovatelný uzávěr. KO\_유리병. 재활용 가능 플라스틱 뚜껑. 96% زجاجية. غطاء بلاستيكي قابل لإعادة التدوير.



IT\_Astuccio in carta riciclata. EN\_Recycled cardboard pack. ES\_Estuche de papel reciclado. PT\_Embalagem de papel reciclado. FR\_Étui en papier recyclé. DE\_Faltschachtel aus recyceltem Papier. PL\_Opakowanie z papieru z recyklingu. EL\_Θήκη σε ανακυκλωμένο χαρτί. HR\_Kutija od recikliranog papira. TR\_Krabcıka z recyklovaného papiru. HU\_Újrahasznosított kartoncsomagolás. RO\_Cutie din hârtie reciclată. RU\_Кутия от рециклированной бумаги. SR\_Reciklirano kartonsko pakovanje. RU\_Упаковка - из переработанной бумаги. CZ\_Krabcice z recyklovaného papíru. KO\_재활용 판지를 사용한 포장재. عبة كرتون معاد تدويره.

INGREDIENTS, INCI UE (USA) INGREDIENTS: AQUA (WATER), PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL, PARFUM (FRAGRANCE), GLYCERIN, PHENOXYETHANOL, ETHYLHEXYLGLYCERIN.

TR\_Su bazı parfüm: %96 doğal kaynaklı içerikli sahip. Bebeğinizi yumuşak bir kokuyla sarıp sarmalamak için hassas bir aroma. Hassas ciltler için dermatolojik olarak test edilmiştir. Çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz. Türkiye'deki Sorumlu kişi: ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK URUNLERI A.Ş. Eski Uskudar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12 Atasehir-Istanbul Türkiye Tel: 0216 570 30 30 Üretici: Artsana S.p.A. via S. Catelli 1 - 22070 Grandate (Como) - Italy

HU\_illatos víz: 96%-ban természetesen eredetű összetevőket tartalmazó alkoholmentes formula. Egy finom illat, mely lágyan öleli körül a babát. Bőrnyugtatózállag tesztelve érzékeny bőrre. Gyermekektől távol tartandó.

RO\_Apă de toaletă: Formulă 96% de origine naturală și fără alcool. O aromă delicată pentru a-ți înveli bebelușul într-o delicată îmbrățișare parfumată. Testat dermatologic pe pielea sensibilă. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

BG\_Парфюмна вода: Формула с 96% съставки от естествен произход. Деликатен аромат, който обгръща бебето си в нежна парфюмна прегръдка. Дерматологично тествана върху чувствителна кожа. Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

SR\_Pafemisana voda: formula sa 96% sastojaka prirodnog porekla, bez alkohola. Nježni miris koji će vašu bebú umotati u mekanu, mirisni zagrljaj. Dermatološki testirano na osjetljivoj koži. Držite van domašaja dece. Zemlja porekla: Italija; Uvoznik: KEPROM DOO, ul.Glavna br.18, Beograd, tel. 011/2084388, email: office@keprom.com

RU\_Парфюмерная вода: Формула 96% натурального происхождения без содержания спирта. Приятный аромат, окутывающий вашего малыша ласковыми объятиями. Прошли дерматологические испытания на чувствительной коже. Держать вне досягаемости детей.

CZ\_Parfémová voda: z 96 % přírodního povodu a bez alkoholu. Jemný vůně, díky níž bude vaše dítě jako v hebčém a vonavém objetí. Dermatologicky testováno na citlivé pokožce. Uchovávejte mimo dosah dětí.

KO\_향수: 96% 알콜 프리 천연 성분 포물러, 섬세한 향기로 아기를 부드럽고 향기롭게 감싸줍니다. 민감성 피부용 대상으로 피부과 테스트를 거쳐 개발되었습니다. 아동의 손이 닿지 않도록 주의하십시오. 이탈리아에서 생산된 제품입니다. 수입사: 케프로엠 도오, 아르헨티나 거리 18번, 베오그라드, 벨라루스. 전화: 011/2084388, 이메일: office@keprom.com. 96% خالية من الكحول، عطر لطيف يحيط بطفلك بطوق عطري هادئ. مختبر من قبل أطباء، مطابقة على البشرة الحساسة. يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.



IT\_Acqua profumata: Formula 96% di origine naturale e senza alcool. Una delicata fragranza per avvolgere il tuo bambino in un morbido abbraccio profumato. Dermatologicamente testato su pelli sensibili. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

EN\_Sweet perfumed water: 96% natural origin formula, alcohol free. A delicate fragrance to wrap your baby in a soft, scented embrace. Dermatologically tested for sensitive skin. Keep out of reach of children.

ES\_Agua perfumada: Fórmula al 96% de origen natural y sin alcohol. Una delicada fragancia que envuelve al bebé en un abrazo suave y perfumado. Dermatológicamente testado en pieles sensibles. Manténgase alejado del alcance de los niños.

PT\_Água perfumada: Fórmula 96% de origem natural e sem álcool. Uma fragrância delicada que envolve o bebé num abraço suave e perfumado. Dermatologicamente testado em pele sensível. Mantenha fora do alcance das crianças.

FR\_Eau parfumée: Formule à 96% d'origine naturelle et sans alcool. Un délicat parfum pour envelopper votre enfant dans une douce étreinte parfumée. Testé dermatologiquement sur peaux sensibles. Tenir hors de la portée des enfants.

DE\_Duftwasser: Formel mit 96% natürlichem Ursprung, ohne Alkohol. Ein zarter Duft, der Ihr Baby sanft einhüllt. Dermatologisch auf empfindlicher Haut getestet. Außenhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

PL\_Woda perfumowana: 96% składników pochodzenia naturalnego, bez alkoholu. Delikatny zapach otuli Twoje dziecko miękkim, pachnącym objęciem. Przetestowano dermatologicznie na wrażliwej skórze. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

EL\_Αρωματισμένο νερό: Σύνθεση 96% φυσικής προέλευσης και χωρίς αλκοόλ. Ένα λεπτό άρωμα που τυλίγει το μωρό σας σε μια απαλή αρωματική αγκάλια. Δερματολογικά ελεγμένο σε ευαίσθητη δέρμα. Φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

HR\_Parfumirana voda: Formula s 96% sastojaka prirodnog podrijetla i bez alkohola. Delikatan miris kojim svoje dijete omatašete u mekanu mirisni zagrljaj. Dermatološki ispitana na osjetljivoj koži. Držite ga podalje od djece.

ACQUA PROFUMATA PROFUMO DI BAMBINO

SWEET PERFUMED WATER BABY'S SMELL



96% NATURAL ORIGIN FORMULA

DERMATOLOGICAMENTE TESTATO Dermatologically Tested

NO alcohol

BABY SKIN

100 mL e Fl. oz. 3.38



Artsana S.p.A. via S. Catelli 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy www.chicco.com Made in Italy صنع في إيطاليا



8 058664 129393



